

NÉPI EGYSÉG

ÉLJEN SZEPTEMBER 1-e
az ujjászületett
romániai szakszer-
vezeti mozgalom
évfordulója!

Új feladatok a szakszervezeti mozgalom ujjászületésének évfordulóján

Bebizonyított tény, hogy a demokráciának legkövetkezetesebb és legkeményebb harcosa, — ami egyben azt is jelenti, hogy legöntudatosabb rétege, — az ipari munkásság. A munkásszervezeti mozgalmi harcát, életmódjának emelését és további fokozását a szakszervezetek keresztül folytatja az osztályharcos jellegű politikai pártokkal közösen.

Az első világháború után iparosodó Románia szakszervezetét annak idején az antidemokráciából vaskényszerűséggel, a burkolt, majd nyílt fasizmusba torokló történelmi pártok feloszlatták. A szovjetellenes háború idején, ennek utolsó szakaszában, jött létre a munkásszervezetek egyöntetűsége és erélyes biztositó Munkás Egységfront. Egy hét-évi szünet után, hogy a Szovjet Hadsereg meghozta Románia számára a felszabadulást és Románia fegyveresen fordult a hitleri Németország ellen, 1944 szeptember elsején kiáltvány jelent meg, amely a szakszervezeti mozgalom újjászülését jelentette. A kiáltvánnyal új történelmi korszak kezdődött a román munkásszervezeti harcában, amely immár a szellemi munkát és a falusi bér munkát is magában foglalja.

Társadalmi harcok új szakaszát megnyitó évfordulók időről időre a vesztőbe kerülhetnek, hogy jelentőségük elhomályosodjon és elkopjon, ha nem ügyelnek arra, hogy mindig és mindig friss szin tegye csillogóvá a tartalmát. Ez a megállapítás nem vonatkozik a szakszervezeti mozgalom újjászülését jelző harmadik évfordulóra, hiszen elősegítés, ha rámutatunk arra, hogy az első évfordulót a felébredt politikai és gazdasági reakció elleni, egyelőre tapogatózó harc, a következő a népi demokrácia ellenségeskedésével való politikai leszámolás, most számító választási előkészület, a nextani, harmadik évfordulót pedig a dolgozó rétegek jólétének tartós javulása érdekében indított összefogott támadás jellemzi. Mindig meg volt az új szin, amely a megannyi állomásnak tekinthető évfordulók között végzett eredményes munka mellett a politikai tartalmat, kellőképpen értékelhetővé teszi.

1947 szeptember elseje a dolgozókat a szakszervezeti választások telében találta. Az eseménynek kilátó komolysággal és ünnepélyességgel, de ugyanakkor a további harcok szükségességével eneli ki sorából az ünnepi bizottsági a grárak, üzemek és fradák legmunkatársabbjait, legbecsültebbjeit, legfegyelmesebbjeit és legszorgalmasabbjait. Döntő jelentőségű ez, mert így mehetünk előre a népi demokrácia útján. Így vizsgálva a kérdést, nyilvánvaló, hogy milyen óriási jelentőségű van a szakszervezeti választásoknak az ittlés magyarság jövője szempontjából is. A dolgozó magyar népi rétegeknek nem lehet közömbös az, hogy az üzemi bizottságokba a reakció emberrel, a népi demokrácia ellenével befurakodhatnak-e, mert ez a legmeheszebbmódon veszélyeztetné az ország népeinek, a közöttük a dolgozó magyarságnak az érdekét is és nagy mértékben hátrálna a magyarság jólétének és megoldatlan kérdéseinek a kibontakozását.

Az ország minden dolgozójának még borsú ideig központi feladata marad a pénzügyi állás és az ezzel kapcsolatos

intézkedések, valamint a rászórt lej értékek megtárlása és megvédése. Mind a városi, mind a falusi dolgozó tökéletesen tisztában lehet azzal, hogy az angusztn tizenötödiki stabilizáció mélyeségen demokratikus jellegű, mert azt a célt követi, hogy életmódjának megjavítása. A stabilizáció, ahogyan Gheorghe-Dej ipar- és kereskedelemügyi miniszter a minap tartott rádióbeszédében hangsúlyozta, a munkás vásárlóképességét az eddigiek két-háromszorosára emeli, a földművelésnek biztositókat nyújt arra, hogy a vetési terv végrehajtásával, a beszállítás teljesítésével és belterjes gazdálkodással továbbá azzal, hogy terményeit a városba hozza, az ipari termelést közvetve fokozhassa; az értelmiség számára

az alkotóhoz méltó kezdeti feltételeket teremti, a gyárlap egészes gazdálkodással méltányos haszonhoz jut, a kereskedők és iparosok pedig növelhetik vevőkörüket. Röviden, a stabilizáció mindenkinek széles távlatokat nyit az ország általános érdekeibe történő beilleszkedésre.

Milyen feladatokat várnak most már az ország népe között a szakszervezeti dolgozóktól? A jó lej megvédése az egyik biztositék a bérék és árak közt megsza-bolt arány megtartása és megtartatása. Ehhez viszont a stabilizációba vetett hitlen és bizalomtól kívüli tárgyi jelenségek is szükségesek. Így, a termelés növelése, vagyis minél több árú, a termelékenység fokozása, ami alatt az előállítási árak és felesleges kiadások csökkentést értjük. A termelés megszervezése, a munkaerők észszerű elosztása, a fogyelem megerősítése mind egy-egy komoly feladat.

El lehet készülni arra, hogy a stabilizáció ellensége, a városi és falusi dolgozó klzskámányolói és szlopolyozói, a reakció és a nagytőke mindent megkísérel, hogy a jó pénz hitelét alááss, és a terhekét saját vállálára ismét a dolgo-

zók vállára helyezze. Már most előfordulnak esetek, amikor a munkaadó tökélmányra való hivatkozással a bérék folyósítását halogtatja, s ugyanígy kísérletek történnek a termelékenység csökkentésére.

Kemény harcra van tehát kilátás. Bizonyos azonban, hogy a szakszervezeti dolgozók felekezett ébereséggel nem engedik feltámadni a stabilizáló előtti időket, a feketékkel, ázerkedőkkel és felár-lovagokkal együtt. Nem hagyják előlórú gendni az elősködést a dolgozók nyakán, a könnyű pénzkeresést, harcslást. A nagy tömegek nyomorát, amelyből a Román Kommunista Pártnak a kormány és az Országos Szakszervezeti Tanács részéről magává tett gazdasági javaslatok kivetnek.

A szakszervezeti mozgalom újjászülésének évfordulóján és a szakszervezeti választások idején nem lehet komolyabb munkavállalása a dolgozóknak, mint az, hogy még keményebben, még harcsozabban kiálljanak a gazdasági demokrácia teljes és maradánoó győzelméért Romániában.

PAAL JÁNOS

A Legfelső Szovjettanács elnöksége becikkelyezte a Romániával kötött békeszerződést

(BUKAREST) — Alig néhány nappal azután, hogy a demokratikus román parlament az augusztus 23-i történelmi évfordulón megszavazta a békeszerződés becikkelyezéséről szóló törvényt, a Szovjetszövetség kormányának előterjesztése a Legfelső Szovjettanács augusztus 29-én a maga részéről is becikkelyezte a Németország volt csatlósállamaival, Romániával, Bulgáriával, Magyarországgal, Olaszországgal és Finnországgal az év február 10-én Párisban aláírt békeszerződést.

Ezzel a ténnyel a Németország szövetségeseivel kötött békeszerződéseket valamennyi aláíró fél becikkelyezte és most már csak a becikkelyezési okmányok kicserélése van hátra, amely Moszkvában fog megtörténni.

A Legfelső Szovjettanács elnökségének becikkelyező okirata újjal igazolja azt, hogy a Szovjetszövetség külpolitikája és becsületes együttműködési akaratát jelentős tényezője a nemzetközi életnek. A Szovjetszövetség 1944 tavaszán, amikor pedig Románia meg részt vett a szovjetellenes hadjáratban, Molotov külügyminiszter útján hangsúlyozta, hogy tiszteltetlen tartja Románia területi épségét, ha kiválik a tengelyhatalmakkal kötött szövetségből. A fegyverszünet után a Szovjet Hadsereg kiűzte az ország területéről a hitlerista hadakat, a fegyverszüneti egyezményben foglalt kötelezettségeket megkönnyítette, gabonaműt juttatott a demokratikus Romániának, amelynek lakossága az aszály folytán nagy nehézségek között, a szovjet küldöttség a békaterálys során támogatta Romániát és fontos ipari nyersanyagokat küldött és szovjet Romániába, amellyel nagy mértékben elősegítette a pénzügyi sikerét.

Tatarescu az uralkodónál

(Bukarest) — Öfelsége a király a szinajai Peles-kastélyban szombaton délelőtt kihallgatáson fogadta Tatarescu Gheorghe helyettes miniszter-

elnököt és külügyminisztert. A helyettes kormányelnök és külügyminiszter tájékoztatta az uralkodót a Legfelső Szovjettanácsnak a Romá-

niával kötött békeszerződés becikkelyezéséről szóló kéziratáról.

A gazdasági talpraállás megerősítésére és a népi demokratikus rendszer teljes kibontakoztatására hívta fel rádióbeszédében az ország minden fizikai és szellemi dolgozóját Apostol Gheorghe, az OSZT elnöke

(Bukarest) — A romániai szakszervezeti mozgalom ujjászületésének harmadik évfordulója alkalmából Apostol Gheorghe, az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke rádióbeszédet mondott.

Beszéde bevezető részében az OSZT elnöke rámutatott arra, hogy a szakszervezeti mozgalom ujjászülése óta eltelt idő

a szakszervezetek részére a harc és munka jegyében folyt, a dolgozók jobb élete érdekében. A romániai szakszervezeti mozgalom, mint a Szakszervezeti Világszövetség tagja, tevékeny részt vett a spanyolországi, görögországi és iráni fasizta rendszer ellen indított nemzetközi akciókban, mert tudta, hogy ezzel magát a demokráciát és

a békét védi.

Az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke hangoztatta, hogy egy esztendővel ezelőtt a demokratikus és reakcióerők közti harc rendjén a beföldi fasizta maradványok a külföldi imperialista körök segítségével meg akarták törni a munkásszervezeti és vizsályt akartak hinni a román nép és az együttlakó népek, valamint a román és a szomszédos népek között.

A nemzeti paraszthírt feloszlatták, vezetőit letartóztatták.

A vasutasok és bányászok nem felejtették el Maniúknak Lupényt és Grivítát és azt követelik, hogy a büntetés egyenlő arányban legyen Lupénnal és Grivítával.

Rádióbeszéde további során Apostol Gheorghe rámutatott arra, hogy 1947 szeptember 1-e fizikai és szellemi dolgozókat a szakszervezeti egység,

a szakszervezeti önkormányzat és a munkásdemokrácia jegyében folyó választások közepe, te találja.

A választás azt igazolja, hogy a dolgozók nagyrésze politikailag érett és a dolgozó osztály legjobbjait küldte szerte az országban az üzemi bizottságokba. A választások során leplesték és kivetették sorakból a munkaadóvállalásokból a nemzetközi kapitalizmus romániai csatlósait.

— Az Országos Szakszervezeti Tanácsa — folytatta — nagy lelke.

sedéssel tette magáévá a Kommunista Párt gazdasági javaslatait és a gazdasági talpraállás, valamint a pénzügyi előkészületben tevő, kenyér részt vett a munkásság.

Apostol Gheorghe felsorolta, melyek azok a feladatok, amelyek most a dolgozókra várnak. Ezek között

a legfontosabb a termelés fokozása. Azon iparágak munkásai, akik elérték vagy túlhaladták a megszabott normát, legyenek azok, hogy ezt tovább fokozzák, míg azon iparágakban, amelyekben a termelési tervek a dolgozók nem érték el, megfosztott erővel kövessék el mindent a tervek sikeréért.

A munkások észszerű beosztásáról, a munkafegyelméről, a termelékenység növeléséről szolt ezután az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke hangsúlyozván, hogy ezzel párhuzamosan a legnagyobb elszántsággal dolgozzék a munkások az üzérkedés és szabotázs ellen.

Megállapította, hogy a gazdasági célkitűzések, amelyek az infláció idején hasznos és fontos szerepet töltek be, ma a pénzügyi átalakítás teremtette helyzetben nemcsak feleslegesek, hanem egyenesen hátráltatják a kibontakozást.

— Az új vásárlási rendszer, amely pontok alapján áll, minden dolgozónak megadja a lehetőséget arra, hogy bármelyik üzletben, állami áruházban, szövetkezetben, vagy a becsületes kereskedők általotta üzletcsoportban olcsón és gyorsan beszerezze a szükséges cikkeket.

— Az ország gazdasági talpraállásában vállalt cselekvő szerepe folytán, továbbá a demokratikus rendszer megerősödéséért dolgozó szakszervezeti mozgalom jelentős tényezője az országnak. A további sikeressége a szakszervezeti egység, harc az üzérkedők és szabotálók, valamint a titelisták ellen. Az Országos Szakszervezeti Tanács a mai év fordulón hiv minden fizikai és szellemi dolgozót a gazdasági talpraállás megerősítésére, a terygazdálkodás sikeréért, a szakszervezeti munka egysége érdekében és a népi demokratikus rendszer teljes kibontakoztatásáért, — fejezte be rádióbeszédét Apostol Gheorghe, az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke.

KISHIREK — A NAGYVILÁGBÓL

● A NÜRNBERGI nemzetközi törvényesség megkezdte az I. G. Farben-industrie 25 igazgatójának bűnügyi tárgyalását. Ezek tevénny részt vettek a háború előkészítésében és szervezésükben kémhálózatot változtattak át.

● A BOLGÁR nemzetgyűlés törvényen kívül helyezte az áruló és halálra ítélt Petkoff agrár-pártját. A határozat következtében a párt 76 képviselője elvesztette mandátumát.

● A RUHR-VIDÉKRE vonatkozó háromhatalmi értekezlet véget ért Londonban. A franciák nem ellenézték a német acéltérmetés növelését, azzal a feltétellel, hogy elég kőszot kapjanak, hogy versenyezzenek a Ruhr-vidék termelésével.

● AZ AMERIKAI külügyminisztérium, a párisi Ce Soir című lap szerint amerikai-angol-francia katonai szövetségbe szeretné bele kényszeríteni Franciaországot.

● A KANADAI külügyminiszter kijelentette, hogy kormányja egyik legfőbb célja a Kanada és a Szovjet-szövetség közötti kapcsolatok kimélyítése. Kultúrális téren az első lépések már megtörténtek.

● AZ INDIA feldarabolása következtében keletkezett Kelet-Pendzsáb tartományban az elmúlt tíz nap óta folyó zavargások során mintegy száz-ezer muszlimán veszítette életét. A szik és hindu vezetők szintén százezerre becsülik a veszteséget.

2. NÉPI EGYSÉG szepf. 1

Milyen szempontok szerint állapítják meg új lejben a házbéreket

(Bukarest) — A pénzügyi és a régi lejbankjegyek beállításával kapcsolatosan egyik mindenkit igen közérdeklő kérdés a rögzített, új lejben fizetendő házbérek megállapítása.

KÜLÖN BIZOTTSÁG TANULMÁNYOZZA AZ ÚJ LAKBÉREKET

Pátráscann Lucretiu igazságügyminiszter a kérdés nagy fontosságára való tekintettel külön bizottságot nevezett ki az új lakbérek tanulmányozására és megállapítására. Ennek a bizottságnak tagja a pénzügyi, valamint az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium képviselője is. A bizottság a szükséges adat- és anyaggyűjtés munkáját végzi jelenleg, hogy igazságos és minden érdekelteket kielégítő megoldást találjon.

Eddig két kiinduló pontot rögzítettek, amelyek alapján az új lakbérek megállapíthatók lesznek. Az egyik felfogás szerinti kiinduló pont az volna, hogy az 1938. évi házbéreket állapítsák meg általános jelleggel, új, rögzített lejben. Az új lakbérek megállapításánál — ilyen alapon is azonban — különböző csoportokba sorolnák be a bérleteket. A fixizálásuk részére az 1938.

évi lakbérek összegét az új lejben lényegesen leszállítanák, mert tekintetbe kell venni, hogy a házbérek még kölön járulékal vannak, mint amilyenek a közszolgálati, a köztisztviselési és vízdíjak és mások, amelyek ma lényegesen magasabbak, mint az 1938. évi díjak.

A magasabb jövedelmi bérletek részére viszont az 1938. évi lakbéréknél is nagyobb összegben állapítanák meg az új lejben fizetendő házbért, amelynek teljes összegét azonban nem a háztulajdonos kapná, hanem csak a házbérlő jövedelmét bizonyos kúlos szerint terhelő addó levonása után megmaradó részt.

A JELENLEGI LAKBÉREK LESZNEK-E FIZETENDŐK ÚJ LEJRE ÁTSZÁMITVA?

A másik felfogás arra a kiindulópontra helyezkedik, hogy hagyják meg a jelenleg fizetett lakbéreket, de azok összegét számítsák át a beváltási kúlos szerinti új léfösszegekre, illetve vegyék tekintetbe az 1940–1943. évi lakbérösszegeket. Ezekben az években — miután bizonyos bérleti viszonyoknál szabad megengedés tárgyává tették a bérössze-

get — a lakbérek lényegesen emelkedtek az 1940. év előtti fizetett lakbérékkel szemben. Foglalkozás szerinti csoportokba is osztották a bérleteket és ugyan-az a csoportosítás maradna érvényben az új lejben fizetendő házbérek megállapításánál is, jelentős kedvezményt biztosítva azonban a fizikai és szellemi dolgozóknak, tehát azoknak akik munkájukért megfizetőzt; és megadott heti, vagy havi fizetést kapnak, jövedelmük tehát pontosan, számszerűleg megállapítható.

Súlyos gondot okoz az üzlethelyiségek bérének megállapítása, ahol a bérlet helyértékének (valores locativa) elbírálása és felbecsülése is irányadó kell legyen az új bérleti díj megállapításánál.

Helyes helyen hangsúlyozzák, hogy az új lakbérékkel kapcsolatosan semmiféle végleges döntés és határozat még nincs és az új lakbéreket az összes érdekeltektől: a bérletek a háztulajdonosok és az állam igazságos és méltányos érdekeinek megfelelően fogják megállapítani új módon, hogy minél kevesebb bérleti viszony elbírálása foglalkoztassa majd a bíróságot.

Letaróztatták Temesvár legnagyobb malomiparosát

Temesvárról jelentik: A temesvári Gazdasági Ellenőrző Hivatal közgei a minap ellenőrzést végeztek a város legnagyobb malomüzemében, a Prochaska-malomban. Ennek során megállapították, hogy fehér lisztet örölt és adott el, búzát

örölt a parasztnak, az örölésért pedig húsz százalek vámost szedett. Az örölési tételek az üzleti könyvekben nem szerepelnek. Ifjabb Prochaska Edle malomigazgatót és Mann Félix cégvezetőt letaróztatták, a vizsgálat megindult ellenük.

A középiskolai javítóvizsgák ideje

(Bukarest) — A nemzetnevelésügyi minisztérium rendelkezése értelmében a középiskolákban a javítóvizsgákat szeptember 1–5. között tartják. Az elemi és középiskolákban a tanítás kezdetét későbbi időpontban közik.

Magyarország választ

Tíz párt jelöltjeire 170 ezerrel több polgár szavazhat, mint 1945-ben

(Budapest) — Vasárnap reggel nagy napra ébredt Magyarország lakossága: megkezdődtek a szavazások, a parlament 880 képviselőjének megválasztása. A választások napját háromnapos fegyverszüneti időszak előzte meg, ami azt jelenti, hogy a pártok nem tartottak gyűléseket és szünetelt minden fajta propaganda-tevékenység. A magyar rádió azonban csütörtökön, pénteken és szombaton is rendelkezésre állott a pártoknak, húsz percnyi időtartamra. A

fegyverszüneti idő beállta előtt Dinyés Lajos miniszterelnök rádióbeszédet mondott és abban a többi között hangoztatta, hogy

Magyarország nem tűri, hogy a külföld beavatkozzék belügyeibe.

A magyar igazságügyminiszter közölte, hogy 40 ezer olyan személyt, akiket előzőleg nem vettek fel a választói névjegyzékbe, utólag bejegyezték, miután kérték a sérelem orvoslását. Azt is közölte a miniszter, hogy a külföldi újságíróknak

szabad mozgási lehetőséget biztosítottak az ország egész területén, hogy kellően ellenőrizhessék a választás menetét. A választással kapcsolatosan nyilatkozott a tájékoztatóügyi miniszter is, aki megcáfolta azokat a híreket, amelyek szerint a kigazdapárti miniszterek lemondottak volna tárcájukról.

A magyarországi választásokkal foglalkozik a „Krasznaja Zvezda” című szovjet lap és a többi között ezeket írja: „A választási szövetség, a Kigazdapárt, Kommunista Párt, Szociáldemokrata Párt és Párspárt ismét megerősítette a Függetlenségi Arcvonalat. De a magyar reakció nem rakta le a fegyvert annak ellenére sem, hogy sok támadásban volt része. Amint való lehetett: folytatta munkáját, új pártokat alakított és demokratikus csejélezés mögé rejté népellenes céljait. A választásokkal kapcsolatosan a reakció megkettőzte tevékenységét. A választási szövetségbe tömörült pártok kijelentették, hogy a választások után is együttműködnek. Ez az együttműködés a legbiztosabb biztosíték az ország gazdasági fejlődésére és a demokrácia további megszilárdulására Magyarországon.”

A választási küzdelemben tíz párt indult. Ezek az alábbiak: (a lista sorrendje szerint) Magyar Kommunista Párt, Független Kigazda, Földmunkás és Polgári Párt, Szociáldemokrata Párt, Nemzeti Párspárt, Keresztény Női Tábor, Demokrata Néppárt, Magyar Függetlenségi Párt, Magyar Radikális Párt, Független Magyar Demokrata Párt, Polgári Demokrata Párt.

Magyarországon vasárnap 170 ezerrel több polgár szavazhat, mint 1945-ben.

A Szociáldemokrata Párt egész bukaresti vezetőségét feloszlatták

(Bukarest) — A Szociáldemokrata Párt vezetősége a bukaresti párttagozat egész vezetőségét feloszlatta. A feloszlátás oka, hogy a bukaresti pártvezetőség teljesen a napokban lemondott Burca Ion jobboldali szociáldemokrata államtitkár befolyása alatt állott.

A fővárosi sajtó különben nagy részletességgel ír a Szociáldemokrata Párt vezetőségének sorozatos tanács.

közösairól a jobboldali szociáldemokraták kizárásával kapcsolatban. Így nagyon valószínű, hogy Burcat követni fogja Mironescu-Mera munkaügyi, előbb köztisztviselési államtitkáriak a kormányból való távozása és a pártból történő kizárása. Mironescu-Mera, Burca Ionhoz hasonlóan úgynevezett független demokráciáról beszélt legutóbbi vidéki útja során.

Két hónapi cukrot osztanak Szabad az italok ára — Milyen tejtermékek árusítását engedélyezi a minisztérium

(Bukarest) — A fővárosi „Scanteia” értesítése szerint az a hír, hogy a szeptember elején kezdődő cukorosztás alkalmával csak egy hónapi adaghoz jut mindenki, téves, mert két hónapi mennyiséget osztanak. Ennek értelmében a gazdasági ellátószervekbe nem tartozó fogyasztók 50 dekagrammot kapnak, míg a dolgozók a már kiosztott és rövidesen kiosztandó új élelmiszerutalványok alapján nagyobb mennyiséghez jutnak, ha könnyű munkát, nehéz munkát vagy bányamunkát végeznek.

TEJTERMÉKEK SZÁLLÍTÁSA

(BUKAREST) — Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium rendeletet adott ki, amelynek értelmében a (telemezturó, havasi tömlőturó, moldvai turó, a kaskaval, sajt és orda adás-

vétele és szállítása a termelők, valamint a tejhivatal tagjai sorában szereplő szövetkezetek és kereskedők részére mentes minden alaktól. Saját szükségletre mindenki 25 kilógramm ilyen terméket szállíthat engedély nélkül.

Tilos a tehén- és bivalytejből készített alábbi termékek adásvétele és szállítása: trappista, schweitzer, formage-bloc, pelit-gruyere parmezán, édes turó, Roquefort, valamint a celofánba, dobozba, vagy ládába csomagolt lágy turó.

ITALOK ÁRA

(Bukarest) — Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium most megjelent rendelkezése szerint bármely ital ára valamennyi fogyasztó helyiségben szabad, Ugyancsak szabadná tette a minisztérium a luxushelyiségekben felszolgáit ételek árát is.

FIGYELEM!... JEGYEZZ FEL A DÍMET! LEGGYORSAB, LEGOLCSÓB, LEGBIZTOSABB szállítás „MERES”-nél Brasov Fekete utca 7, telefon 14-74 és 20-85 Naponta teherautó-járat Brasov-Bucuresti és Bucuresti-Brasov között AUTOKOMMANYOKAT BARMIKOR BARMHOVA MAXIMALIS ARON ALOL VALLAL!

Ahol erősödik a népi demokrácia, rend, fegyelem, béke és elégedettség lesz urrá

Czikó Nándor országgyűlési képviselő Csikból jövet felkereste szerkesztőségünket és a beszélgetés során sok érdekes csiki vonatkozású dolgokra hívta fel figyelmünket.

A csikiak régi panaszát képezik a sok helyen meg baszkodók, korrupt, sovíniszta csendőrök, akik néhol nemcsak hogy nem szolgálják a két nép közötti megbékélés ügyét, de egyenesen elmérgesítik azt. Most a Magyar Népi Szövetség és a Román Kommunista Párt közbenjárására David csendőrezredes kivizsgálta az ügyet. Kiderült, hogy a baszkodó csendőrmestereket annakidején fegyelmi úton helyezték Csikba, ahol természetesen tovább garázdálkodtak. Ezek a csendőrök nemcsak korruptak voltak, hanem hűséges szolgál is a Manlu pártjának.

MENESZTETÉK A VISSZAELO CSENDŐRÖKET

David csendőrezredes hét ilyen csendőrmestert, élükön Burlacu századossal eltávolított a megyéből. Remény van rá, hogy a többi hasonló viselkedésű csendőr is hamarosan sorra kerül.

EGYENLŐSÉG SZÖVETKEZETI TEREN

A csiki lakosság másik sérelme a szövetséghez úgy volt, a magyar szövetkezetek eddig ugyanis nem re-

szesültek az áruelosztásból, mivel nem voltak tagjai a megyei Federációnak. Most, miután a magyar szövetkezetek is országszerte s így Csikban is beléptek a megyei Federációba, a Federáció élére Mohai került, aki nemcsak nagy hozzájárulást vezet a megyei federáció ügyeit, de az Ekésfront és a magyar demokratikus szervezetek és a két nép tömegének

kölcsönös bizalmát megnyerte és megerősítette. Így kilátás van rá, hogy a szövetkezetekbe érkező áru mennyiség szétosztásánál csak egy szempont fog érvényesülni: a nép szükségletének igazságos kielégítése nemzetiségi különbség nélkül. A szövetkezetek ilyen módon való átszervezése mindkét nép körében osztalan megelégedést keltett.

Iskolát kapott Egerszeg

Az Uzvölgye eldugott sarkában, messze benn a havasok között húzódik meg egy elszórt, szerény csángófalú: Egerszeg. Ennek az eldugott falunak eddig soha sem volt iskolája. Egy egész falu lakossága élt itt századok óta anélkül, hogy a betűt, a kultúrát ismerte volna. Most a Román Kommunista Párt indítványára és a Csiki Magánjavak anyagi támogatása mellett készen áll a községi iskolája, Egerszegre beköltözött a kultúra. De nemcsak iskolát, ke- nyert is kapott a nép Egerszegen.

A megyefőnökség az új kezelésbe vett INCOOP útján 2000 kiló ar- pát osztott ki a falu népe között.

A nép látja, hogy ahol erősödik a népi demokrácia, oda fokozatosan költözik be a rend, fegyelem, béke és elégedettség, ami a dolgozó nép jólétét készíti elő, ezért Csikban a józan dolgozó nép mind nagyobb tömegben fordul el azoktól, akik a multban csak üres ígértekkel tartották és csatlakoztak a demokratikus pártok diadalmasan haladó zászlói alá.

Szeptember 6-ig

Meghosszabbították az arany- és deviza beszolgáltatás határidejét

(BUKAREST) — A gazdasági talpraállítás és pénzügyi átalakítás miniszteri bizottsága legutóbb tartott ülésén, tekintettel a Nemzeti Bank jelentésére, amely megállapítja, hogy az eredetileg kitűzött augusztus 30-ig a jelenlévők nagy száma miatt a beadandó aranyat és külföldi devizát beváltani nem tudja, úgy határozott, hogy a határidőt szeptember 6-ig bezárólag meghosszabbítja.

A rendelkezésre álló egy hét alatt tehát mindenki, akinek arany és deviza van birtokában, eleget tehet a beszolgáltatási kötelezettségnek. A kötelezettség elmulasztását a törvény 25 évi kényszer munkával bünteti. A most létesített arany- és devizarendörtség minden eszközzel felkutatja a beszolgáltatatlan aranyt és devizát, s bizonyos, hogy az ország dolgozó népe, amely részére a pénzügyi átalakítás az eddigi nyomora megszűnését jelenti, nem fogja hagyni, hogy az arannyal és devizával való üzérkedés újból meginduljon, s ezért maga is öröközik a beszolgáltatási kötelezettség betartatásán.

Kiszámítottuk olvasóinknak

Hogyan tudunk megélni az új fizetésből?

Sokan hajlamosak arra, hogy az új fizetéseket a régi lej átszámítási kulcsával számolassák és így igyekeznek bizonyítani, hogy ez, vagy az a cikk túlságosan drága és hogy az új fizetésből ismét csak nehezen tudnak megélni. Nos, az alábbiakban mindenki számára érthető számadatokkal bizonyítjuk be, hogy az új fizetésből igenis összehasonlíthatatlanul jobban, könnyebben élhetünk meg. Vegyük alapul a napi étkezés árát és táptértékét. Tudvalevő, hogy az emberi test pusztán életbentartásához napi 2000 kalóriára van szükség. Ahhoz, hogy dolgozhassunk, vagyis emberhez illően jól is lakhassunk, sokkal több kalóriára van szükségünk. Állítsunk össze te-

hát egy napi értrendet kalóriaérték és ár szerint.

	Kalória	Lej
Tehéntej fél liter	220	3,50
Marhabús 20 deka	600	6.-
Burgonya 50 deka	450	1,25
Kenyér 35 deka	870	3,25
Paradicsom 30 deka	60	1,05
Kékítő (vín) 30 deka	80	1,05
Kövérpaprika 30 deka	80	1,20
Alma 50 deka	300	2,50
Friss vaj 5 deka	350	4.-
Olaj, vagy zsír 3 deka	240	1,50

Összesen

3.08 kiló élelmiszer 3250 27,50

Mint látjuk, napi 3250 kalória tartalmú napi étkezés ára — amely a mai időkben meg lehetünk elégedve s amelyet a való helyzetnek megfelelően állítottunk össze, hiszen még cukrot sem számítottunk bele — 27 lej 50 baniba kerül. Ez havi 825 lej tesz ki. Egy átlagfizetés ember havi 5000 lej keres. Ebből az étkezése levonása után 1475 leje marad. Nos — kérdezzük — ebből jut házbérre, ruhára, cipőre és egyéb apróságra? Vajlik beosztint: jut. Sőt még arra is jut, hogy az újságra előfizessen.

Az új fizetésből tehát — szövegünk ösztintén le — meg lehet élni. Hogy a jövőben hogyan tudunk megélni, tisztára csak rajtunk múlik. Ha kimélet nélkül a Gazdasági Ellenőrző Hivatal kezére juttatunk mindenkit, aki árdárgatással a jelenlegi életszínvonalunkatrontani akarja, világos, hogy életszínvonalunk nem csökken. Ha pedig az eddiginél is jobban, szorgalmasabban dolgozunk, növeljük a termelést, életszínvonalunk csak növekedni fog.

3. NÉPI EGYSEG szept. 1

Hajlékot épít a nép a tudománynak és a haladásnak

Közmunkával bővült ki a brassói Gyár-úti elemi iskolát

(Brassó) — A munkások által lakott külvárosi negyedekben még az iskola sem olyan, mint a város központi negyedeiben. Szűk és kicsike, hiszen a dolgozók pénztárcája nem igen bírta a nagyobbakat sem felépíteni, sem fenntartani. Ilyen szűk, kicsi, egytermes iskolája volt az obrassói magyarságnak is. Azt is közadakozásból építette a református egyház a kisebbségi évek alatt. A város nagypári fejlődése azonban megduzzasztotta a külvárosok lélekszámát s megszorodott az iskolás gyermekek száma is. Az obrassói magyar iskolások sem tudták már elférni a Gyár-úti egytermes iskolában.

A külváros népe elhatározta, hogy közmunkával kibővíti az iskolát. A brassói MNSZ is magáévá tette a tervet és elhatározta, hogy nemcsak erkölcsileg, hanem tagjai munkacere-

jével is segítségére siet az obrassói iskolaépítőknek.

ÖREGES ÉS FIATALOK MUNKÁBAN

Vasárnap reggel a városi intézőbizottság tagjai ki is mentek a Gyár-úti iskolához és neki fogtak a munkának. Sorra nekivették őket, fiatalok egyaránt és nélkülöztek a munkának. Odaérkezett nemsokára az egyház ősz lelkésze is, aki már három magyar iskolaépület építésénél segédkezett.

A váratlan munkásszaporulat azonban csakhamar azt eredményezte, hogy elfogyott a kavics. Már éppen hívni akarták a munka vezetőjét, hogy csoportosítsa át a munkásokat, mikor székérgőrgés hallatszott. Megérkezett egy székér kavics. Az önkéntes munkások fellelegzetek. Lehet folytatni a munkát. Felzúgott ismét a betonkeverőgép, csorgott ismét belé a víz, a leányok pedig készenlétben álltak,

hogy a frissen kevert betont hordják, öntsék.

A gyermekek, öregek téglát hordtak az épülő alap közelébe, hogy ha kell, kéznél legyen. Hogy minél hamarabb emelkedhessék a fal. Az obrassói magyarság közös munkával felépülő iskolájának fala.

A NÉP LELKESZE Dél felé járt az idő, amikor az ősz lelképásztör ismét megjelent a munkások között. Csendes istentiszteletré hívta a közmunkásokat. Egy páran el is indultak az imaházba, egy része azonban ott maradt a betonkeverők között. Minden pere drága. Délre készen kell lennie az alapnak.

S míg fent az imaházban megszólalt az orgona, lent a betonkeverőgép csendesén zúgott tovább. Az egyház ének egybefolyt a munka himnuszával. S együtt hirdették hálalelt örömet, elszánt küzdelmet az embernek a tudományért, a haladásért.

Olvasd és terjeszd a „NÉPI EGYSÉG”-et!

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG NAPILAPJA

Szerkesztő bizottság: dr. Horváth Miklós, dr. László Ferenc, Szemler Ferenc, Felelős szerkesztő: SZABADI LÁSZLO

ELŐFIZETÉSI DIJAK:

1 hóra	110 Lei
3 hóra	315 Lei
Fél évre	600 Lei
Egész évre	1100 Lei
Munkásoknak 1 hóra 90	3 hóra 270
Földműveseknek 1 hóra 90	3 hóra 270
Nyugdíjasoknak 1 hóra 90	3 hóra 270
Vállalatoknak és Bankoknak	180 Lei havonta

Előfizetéseket csak készpénzfizetés ellenében veszünk fel, előzetes postai beküldés mellett.

KÉZIRATOKAT NEM ORZUNK MEG

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sepsiszentgyörgy, Lenin-út 5. Távfeszlelő: 298
Brassói kiadóhivatal és szerkesztőség: Kirendelés: Str. Argintarilor 16. Távfeszlelő: 17-53.

Bejegyezve a brassói törvényszéken G. II. 1768-1944. szám alatt.

SZOLGÁLTATÓ SZAKSZERTÁRAK

Brassó. — Vasárnap: Schuster, Kapu-utca 56 és Murnutianu, Hosszú-utca 99. Hétfő: Sianu, Lópiac 8 és Marcu, Vasu-utca 20/a.

MOZGÓK MŰSORA:

Brassó. — Aro: Ezüstörök. — Astra: A megbélyegzett. — Capitol: A legnagyobb szerelem. — Corso és Redut: Javított munkák miatt zárva. — Lumina és Modern: Stan és Bran, mint „tengeri farkasok”. — Scala: A szerelem halhatatlan (magyar felirásokkal is). — Sepsiszentgyörgy: Városi: Ma, tegnap, holnap (magyar film). — Textilgyári: Amok (francia film).

Előfizetőink figyelmébe

Kérjük előfizetőinket, hogy az előfizetési díjat beküldeni szíveskedjenek, mert szeptember 1-től csak azoknak az előfizetőinknek tudjuk lapunk küldését biztosítani, akik az előfizetési díjat a fenti időpontig posta utalványon kiadóhivatalunkba beküldik. Cím: Népi Egység kiadóhivatala Sft. Gheorghe, Str. Lenin No. 5.

— ROMANIA a tíze annak a szovjetfilmnek, amely addig nem ismert, hogy az előfizetési díjat a fenti időpontig posta utalványon kiadóhivatalunkba beküldik. Cím: Népi Egység kiadóhivatala Sft. Gheorghe, Str. Lenin No. 5.

— SZEPTEMBER ELSEJÉN MUNKANAP. (Bukarest) Az Országos Szakszervezeti Tanács értesítést küldött a megyei Szakszervezeti Tanácsokhoz, hogy a romániai szabad szakszervezetek fennállásuknak harmadik évfordulóján, szeptember elsején, bár a keresztszervezetek értelmében munkaszünet volna, a dolgozók önként magukra vállalták, hogy a — többtermelés jegyében — dolgoznak. Egyes szakszervezetek vasárnap, mások hétfőn a munkaidő után emlékeznék meg e nap jelentőségéről.

— BUKARESTEN HUSZ SZÁZALEKKAL LESZÁLLÍTOTTÁK A VENDÉGLŐI ÁRAKAT. (Bukarest) A fővárosi sajtó közlése szerint a vendéglő és bodegatalajdonosok közben tartott a megállapított árak bizonyos fokú csökkentése érdekében. A megállapodás értelmében az első és harmadik osztályú vendéglői díjszabást húsz százalékkal mérsékelik.

Vásárlásoknál

Milyen értékek után kell bélyeges jegyzéket, vagy számlát kiadni

(Brassó) — A pénzügyigazgatóság közli a következőket: A magánételek vásárlásánál a kereskedők 100 lej értékig jegyzéket adnak ki a vételről, de ezek bélyegmentesek. 101—1000 lej értékű vásárlásoknál a kiadott jegyzékekre (bonokra) 2 szá-

zalék számlabélyeg ragasztandó. 1000 lej értékén felül nem jegyzéket, hanem számlát kell kiállítani a kereskedőnek a vásárló részére; ha ez magánember, csak 2 százalékos számlabélyegyet kell ragasztani a számlájára. Ez esetben azonban rá kell ve-

zetni a számlára a vásárló magánember személyazonosságát igazolmányának számát és kiállításának dátumát és időpontját. Így mentes a számla a 12 százalékos kivétel adó alól.

A kereskedők és iparosok, vagy kisiparosok közti adásvétel esetében 50 lej értékig a jegyzékre nem kell 2 százalékos számlabélyegyet tenni. 51—500 lej érték között a jegyzékre 2 százalékos bélyeg ragasztandó. A 12 százalékos kivétel adót csak a 100 lej értékén felül a vásárlások után kell leróni. Az 500 lej értékén felüli vásárlásoknál pedig számlát kell kiállítani 2 százalékos számlabélyeg és 12 százalékos kivétel adó lerovásával. A kereskedő és iparos, vagy kisiparos közti vásárlás esetében rá kell vezetni az áru átvételének az időpontját is a jegyzékre, vagy a számlára. Kötelező rávezetni ezenkívül a cég bejegyzésének számát, vagy a kisiparosnál a Munkakamara által kiadott mesterkönyv számát is.

Az állami és községi intézmények, hatóságok részéről történő vásárlások minden esetben számlakötelesek. Ezekre minden esetben 4 százalékos számlabélyegyet kell ragasztani. Ez esetekben a 4 százalékos bélyeg a vételárba beletartozik.

A vásárlási csekkek lekerekítése a bélyeg alkalmazásánál 100 lejéig történik. Amikor nem kapható bélyeg, a borderón kell leróni a 12 százalékos kivétel adó 10—10 napos időközökben és pedig a megkezdett 10 napos időszakok első három napján.

TÁJÉKOZTATÓ

A sepsiszentgyörgyi Gazdasági Főgimnázium Magyar Tagozatának felvételei az 1947—48. iskolai évre:

1. Az I-ső évre való felvételt kérik a 4 középiskolai vagy egyetemes gimnázium végzettségű, rendelkezéssel, valamint akik alsófokú gazdasági iskola végzettségnyával rendelkeznek.
2. Beadandó okmányok: Felvételi kérelem, anyakönyvi kivonat, állampolgársági bizonyítvány, iskolai bizonyítvány, újravizelési bizonyítvány.
3. A II-ik évfolyamra jelentkezhetnek a régi tanulók, a hasonló intézetekben 1. évfolyamot sikeresen végeztek és a főgimnáziumok V. osztályát végeztek, külföldből vizsga letételével.
4. Könyvtári díjak természetben rövidítik le. Tanfíjak a jelentkezéskor megadhatók.
5. Beiratkozási határidő: szeptember 1—20-ig.
6. Felvételi és külhivatali vizsgák ideje: szeptember 20—30-ig.

Az iskola működési helye: Sepsiszentgyörgy (Valea-Crisului). Bővebb felvilágosítást az iskola igazgatósága ad. Directione Liceului Techn. e Agric. Sft. Gheorghe, Valea-Crisului. Jud. Teleoane.

Igazgatóság

APRÓHIRDETÉSEK

HIRDETÉSI DIJAK:

Apróhirdetés szavanként	— 2 Lei
Álláskeresőknek	— 1 „
Szöveg hirdetés szavanként	— 3 „
Kereset hirdetés cm-ig	— 8 „
Kereset hirdetés előírással	— 4 „
Nyitási szavanként	— 3 „
Legnagyobb hirdetés 10 szó	— 20 „
Jelleg és cím a kiadóban pótdíja	3 „

FOGLALKOZÁS

FŐZNITUDÓ mindenestől felvessz. József, Brassó, Kapu-utca 25 (üzletben) 9555-f

ELŐFIZETÉSI díjaimba mellékjövédellel: rendező köz. házimester keresek. Sepsiszentgyörgy, Lenin-u. 39. vagy Brasov, Grozavescu 1. (121)

JÓLFOZÓ mindenestől azonnal felvessz. Dr. Képpő Pálné, Sepsiszentgyörgy, Károli Gáspár-út 5. (120)

TESTNEVELÉS

Magyarok nyerték Párisban a vízilabda világbajnokságot

A Párisban folyó főiskolások világbajnoki tornájának keretében az úszóbajnokság, a Magyar—Csehszlovák vízilabda mérkőzéssel, amely 4:1 (2:1) arányú győzelemmel végződött a magyarok javára, csütörtökön befejeződött.

A magyarok a csehek felett aratott győzelemükkel megszerezték a világbajnoki címet. A nagy kiáramlás után a cseh csapat kapitánya kijelentette, hogy csapata megérdemelte a vereséget, mert a magyarok sokkal jobbak voltak. Szerinte a magyarok vízilabdában legyőzhetetlenek.

ÖSSZEÁLLÍTOTTÁK A MAGYAR ATLÉTIK BUKARESTBÉ KÜLDENDŐ KERETÉT

A Magyar Atlétikai Szövetség összeállította a szeptember 6—8 között Bukarestben megrendezendő balkáni atlétikai versenyekre küldendő magyar válogatott atléták keretét, amelynek névsorát már közzétették a rendezőbizottsággal. A keret 78 versenyzőből áll: 54 férfi és 24 nő. A magyar atléták között több európai nevű versenyző is helyet foglalt, mint Zsitvayt aki rúdval 411 m-t ugrott. Némethi aki Oslóban a kalapácsvetésben a harmadik helyen végzett 1946-ban. Garai, aki az angolai nemzetközi versenyeken megnyert az 1500 méteres síkfutást. Helyet foglalnak a keretben a Kossuth-díjazottak, akik már szerepeltek Romániában.

A válogatott női atlétái keretben számosan vesznek részt azok a versenyzők, akik alig néhány hete Temes-

— A SEPSISZENTGYÖRGYI RUHÁZATI ÉS BŐRIPARI MUNKÁSOK szakszervelete szeptember 1-én hétfőn este 8 órakor tartja évi rendkívüli közgyűlést a szakmájuk gyűléstermében. A közgyűlésen minden tag részvétele kötelező. Szavazati joggal olyan tagok bírnak akik tagsági díjakkal rendelkezők.

— SZEPTEMBER 11-ÉN JÁR LE AZ ÁRU- ÉS ANYAGKÉSZLETEK BEJELENTÉSE. (Brassó) Az USC közli, hogy a hivatalos lap augusztus 27-iki (196.) számában törvény jelent meg, amely a törvény megjelölésétől számított 15 napon belül írja elő az áru- és anyagkészletek kötelező bejelentését. A törvény 7. szakasza szerint minden ezzel ellentétben előző rendelkezés hatályát veszíti. Eszerint a megelőző miniszteri rendelkezés, mely szeptember 8-ig írja elő a készletek bejelentését, hatályát veszíti. Vagyis szeptember 11-ig kell a készleteket bejelenteni.

— Zoltán Apor Klára és dr. Darvas Ernő ügyvéd augusztus 30-án házasságot kötöttek. Minden külön értesítés helyett.

— A KATONATISZTEK ÚJ ZSOLDJA A KÖVETKEZŐ: Haderőigazgatóság havi 15,680 lej hadtesttábornok 14,840 lej, hadosztálytábornok 13,030 lej, brigadtábornok 12,630 lej, ezredes 11,475 lej, alezredes 10,340 lej, őrnagy 9,130 lej, kapitány 8,475 lej, főhadnagy 4,640 lej.

— KET. MÁZSA CUKOR A SZALMAZSÁKBAN. (Szatmárnémeti) A szatmárnémeti Gazdasági Ellenőrző Hivatalnak tudomásra jutott, hogy Serit Junusz utcai foglaltárusnál nagymennyiségű cukor van elrejtve. Házkutatást tartottak a szegényes lakásban, ahol az ágy szalmazsákjában 220 kiló cukrot, az ágy alatt 214 kiló fehér lisztet, a kályhában pedig szénfénsszek hal-maszt találtak.

váratott vendégcserepeltek a Románia—Magyarország közti viadalon.

ÖSSZEÁLLÍTOTTÁK A BALKÁNI ATLÉTIKAI VERSENYEK BÍRÁLÓ BIZOTTSÁGÁT

A néhány nap múlva Bukarestben kezdődő balkáni atlétikai versenyekre a technikai bizottság a versenyzőket az ország legnevesebb sportterületeiből állította össze. A versenybírókba meghívást kaptak a bukaresti zsűri tagok közül a következő személyek: Kolozsvárról: Mánástreanu, Kovács tanár, Nicolau őrnagy, Cheteanu és Csegey Antal, Brassóból: Cristescu ezredes, Capătina Vasile és Csegey György, Temesvárról: Dr. Arăutu Valceanu Z., Arsenovici Z., Segesvárról: Chesor Borcoman, Aradról: Steinfeld, Nagyváradról: Staharodsky.

A balkáni atlétikai versenyen Brassót az UAB több neves atlétája fogja képviselni.

A Háromszékvármegyei Labdarúgó Kerület keretén belül a megyei Labdarúgó Bíró Testület szeptember 10-ki kezdettel bíró-tanfolyamot rendez. Felhívunk és várunk minden olyan személyt aki ezen tanfolyamon részt akar venni, hogy szóban vagy írásban jelentkezzen az OSP rovárában szeptember 9-ig. Ugyanazon felhívjuk a megye összes vizsgázott labdarúgó bíróit is hogy jelentkezzenek a fenti íróban működésük megkezdése végett.

— TILTOTT CSEPLESÉRT LETARTOZTATTÁK. A sepsiszentgyörgyi Gazdasági Ellenőrző Hivatal ellenőreinek tudomásra jutott, hogy Benkő László sepsiszentgyörgyi, Lenin-utca 89. szám alatti lakos kézcseppel bűzt csepep. Azonnal kiszállták a helyszínre, ahol tettenérték Maksa Andrást, Benkő László alkalmazottját, amint éppen kézcseppel verte le a magot a kékéből. Találtak nála hetven kiló ilyen módon elvett szemet és még negyven kévét, amit éppen ki akart kézcseppel csepepni. Mindkettőtük letartóztatták.

— NEMZETKÖZI BARTOK. HANGVERSENY. — A román rádió magyar adása közli: Nemzetközi Bartók Béla hangversenyt rendeznek Budapesten folyó év október 22—31. napján. A haladáslelmű Bartók Béla hangversenyt, hegedű és zongorahangversenyekre kerül sor. A Bartók Béla hangversenyt részt venni óhajtok bővebb felvilágosításért forduljanak közvetlenül a bukaresti Magyar Politikai Misszióhoz.

— CUKROT OSZT A CAR.

A sepsiszentgyörgyi asztalybizottság vasárnap, augusztus 31-én délután 2 órakor a Mikó-kollégium tornatermében az összeírt szegény gyermekek és aggok részére cukrot oszt. Minden összeírt rászoruló személynek 15 deka cukrot kap.

— BEIRATKOZÁS a brassói ág. evang. elemi iskolában szeptember hó 1—10-ig minden nap délután 9—11 óráig a Volontarilor-u. (volt Türköl F. u.) 6 szám alatti iskolában és a G-ral Tr. Moson-u. (volt Vasút u.) 2 szám alatti evang. lelkesít. hivatalban.

— MEGÁLLAPÍTOTTÁK AZ IRODALMI KÖNYVEK ÁRAIT. (Bukarest) A Romániai Könyvkiadó Szövetsége megállapította az irodalmi könyvek árait. Ezek szerint a rendes nagyságú könyvek ívenként 10.00 lejbe, a nagyobb alakú könyvek ívenként (vagyis 16 oldalonként) 12.48 lejbe kerülnek.